



天地通訊 (2018年9月號)

陳校長免費補習天地(補天)，
2011年成立，是香港政府認可
之非牟利慈善機構，專為基層
弱勢學生提供免費教育支援。



(如無法投遞，請退回本機構總社)

若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，
請電郵至info@hkcnc.org.hk、傳真至3621 0935或致電3621 0925與我們聯絡。

	地址	電話	傳真	電郵
官永義總社	九龍長沙灣大南西街609號永義廣場20樓C室	3621 0925	3621 0935	info@hkcnc.org.hk
籌募及推廣辦事處	九龍長沙灣保安道1號寶安閣2樓207室	3565 4770	3996 9348	fp@hkcnc.org.hk
鄭裕彤葵涌學習中心	新界葵涌青山公路430-436號偉賢樓地下B舖	3956 3877	3956 3870	kc@hkcnc.org.hk
賽馬會大角咀才藝發展中心	九龍大角咀櫟樹街88號奧柏御峯2樓205-206號舖	2866 9984	2866 2857	tkk@hkcnc.org.hk
賽馬會創新教育工作室	九龍太子硤蘭街450-454號HQ14樓B及C室	2782 2700	2782 2900	hello@neoedulab.com

陳校長的話

各位朋友：

今年補天報考 DSE 的學生又報來好消息。今年共有 318 名接受義補的中六學生應考文憑試，其中 110 人成功考獲佳績，在新學年升讀大學或大專院校，而升讀學士課程的學生更是破紀錄的 43 人。對學生、義師或補天都是可喜可賀的好消息。

補天的一對一補習，從不拔尖，只補底，義師只會為跟不上學習進度的學生義補。義師深知學生的不足，從來只會按學生的能力而因材施教，不會為追成績、趕進度，而扭曲義補的意義。那怕學生進步緩慢，甚至表現未見改善，義師總會體恤學生的能力和情況，默默陪伴學生慢慢成長、進步。的確，有部份學生成績表現上總未如理想，但義師會放眼學生其他範疇，讓他們在修養、品德、態度、待人、處事等各方面有所提升。

補天力求給與每個孩子平等的學習支援，為家境貧困的弱勢學生，解脫學習上的困境，所以學生升讀大學與否，非我們的終極目標，但眼見每年入讀大學大專的數據都有上升的趨勢，的確為學生而感到興奮，也再一次感謝義師們的努力。

2018 年鍾俊傑先生獎學金即將截止報名，歡迎各位學生或家長提交申請，亦希望義師們能鼓勵及提名學生參與。查詢請致電 3621 0925 及報名請前往 <http://hkcnc.org.hk>。

目錄

P1 陳校長的話
P2 活動回顧
P4 義補現況
P4 義師嘉許
P4 新加入義師

P5 新增師生配對
P9 心聲分享
P10 善款鳴謝
P12 物資捐贈鳴謝
P12 物資募捐

活動回顧

1.) 9月2日 – 學生相拍攝日

感謝 HGC 義工隊來到補天賽馬會大角咀才藝發展中心，協助中心舉辦的「學生相拍攝日」，為超過 80 位小朋友拍攝學生證服務。



2.) 9月10日至28日 – 大專院校義師招募巡禮



2018-19 學年大專院校義師招募巡禮，補天團隊走訪香港教育大學、香港浸會大學、嶺南大學及香港中文大學，成功招募義師新成員。另外，鳴謝教大學生事務處對補天的持續支持，

舉行「書送愛心」教材回收行動，轉贈教材予補天義師及學生，並在備忘貼上寫上鼓勵說話，以愛心分享教學資源！

3.) 9月19日及21日 – 中秋琉璃綵燈會

感謝保信義工為鄭裕彤葵涌學習中心及賽馬會大角咀才藝發展中心舉行琉璃綵燈賀中秋活動。活動除了製作玻璃畫，亦細說不同中秋節的小故事給學生，讓他們在玩樂時能對中秋節有更深入的认识。



4.) 9月22日 – 合唱團 Student Show 演出



補天一班合唱團學生參與了由 Parkland 舉辦的商場表演 e 活動，每位同學都落力演出，將自己的才藝分享給市民，與在場觀眾共度了一個溫馨的下午。感謝 Parkland 給予補天學生公開表演的機會。

5.) 9月22日 – 拉丁舞及肚皮舞蹈演出

感謝港澳台灣慈善基金會邀請補天才藝班學生出席「2018 慶中秋長者歡聚千人宴」，拉丁舞班及肚皮舞班學生為長者們作精彩表演！小小孩童已懂得回饋社會。



6.) 9月25日 – 空手道比賽



補天空手道班學生早前出戰了「2018 香港系東流空手道思華會內部賽」比賽，與不同的對手互相切磋，廣闊眼界！

7.) 9月29、30日 – 讀寫障礙甄別評估

感謝香港兒童讀寫學習研究協會提供免費讀寫障礙評估予補天學生。讓基層家庭小孩獲得及早的專業評估，使他們能有機會正視不同的學習需要或釋除對學習能力的疑慮。



義補現況 (截至 2018 年 9 月 28 日)

學生人數：14,249 人

義師人數：13,043 人

配對總數：11,912 對

義師嘉許

截至 2018 年 9 月 30 日，以下義師已為其學生補習超過一年，我們致以衷心感謝！

王安萍	吳景泰	吳煒森	呂俊朗	李景棠	李順愛	沈定虔	阮加虹
周振輝	周彩英	周凱琳	孟紀欣	林淑嫻	林樂思	林穎浠	洪美淇
胡永軒	唐冬兒	徐安滴	徐嘉俊	張子曦	張少珊	梁乃耀	梁家慧
梁敏斯	梁諾昕	許琪歡	許遇之	郭雪萍	陳柏熹	陳雪誼	陳凱倩
陳嘉俊	陳嘉慧	陳颯恩	曾曉桐	曾靜	黃宇傑	黃浩銘	黃雅汶
楊小燕	葉建德	葉敏婷	熊偉玲	趙敏婷	劉嘉諺	劉德政	歐陽穎茵
蔡文輝	鄭嘉裕	黎兆泰	黎偉澄	盧政賢	盧映而	戴盈恩	戴恩慧
鍾幸儒	鍾曉晴	韓婧雯	譚可恩				

截至 2018 年 9 月 30 日，以下義師已為其學生補習超過半年，我們致以衷心感謝！

方志強	甘慧冰	老詠雋	何鎮釗	吳志峰	呂秀汶	李少蘭	李詠琦
招康平	林婉儀	林嘉兒	施琪琪	柯麗文	洪俊濠	胡雪雯	唐瑋
孫燦	徐家俊	馬漢華	屠其非	張天柔	張東榮	張穎勤	梁偉浩
梁紹恩	梁順琪	梁愛綸	郭秀賢	郭燕銳	陳國章	陳雪麗	陳進謙
黃溢昇	傅美麗	彭康靈	黃玉葵	黃均兒	黃茵	黃聖淇	黃禕彤
黃競儀	葉靖瑤	廖子逸	劉安饒	劉雅麗	蔡傑明	蔡筱筠	鄧志宏
鄧柔	鄧諾信	鄭嘉俊	黎倩宜	戴恩愛	謝安琪	謝浩然	韓梓浩
羅青雁	羅靜雯	譚啟聰	譚樂欣	嚴之將	顧健		

本月新加入義師 (截至 2018 年 9 月 30 日)

于紅蕾	于靖賓	王佳穎	王孟夏	王家敏	王嘉欣	王磊虎	王曉綦
王璐薇	伍綺琳	劉子泓	劉竹君	朱楚慧	何妙玲	何佩文	何佩珊
何雁飛	余雅姈	吳佳緣	吳珂熠	吳紫茵	吳達富	吳嘉倩	吳嘉慧
吳慧賢	岑承禧	李旨瑜	李卓軒	李泳敏	李金倫	李俊彥	李思慧

李苑葶	李喜瑩	李詠欣	李詠詩	李詠嫻	李逸坤	李嘉怡	李嘉敏
阮淑婷	阮斯年	周芷柔	周柳	周美霖	周恩琪	屈景灝	林美儀
林海茵	林偉樂	林瑞君	姚瑾瑜	柯煒麗	洪建定	胡國賢	胡曦文
范曉艷	范麗珠	凌詠琴	徐潤敏	袁雋殷	馬信陵	馬笑寒	馬翠薇
馬樹宏	高小蘭	高歌	張立仁	張安怡	張沁	張俊傑	張朗樺
張國浩	張凱彤	張華英	張詠霖	張雅雯	張嘉浩	戚紫云	曹泳璿
梁律仁	梁健君	梁曉琳	莊佩雯	莫曉蓓	莫穎思	郭全	郭倩婷
郭詠如	郭夢星	陳子茵	陳小彤	陳心夷	陳心絃	陳文灝	陳加崗
陳仰	陳均杰	陳其昉	陳俊龍	陳思婷	陳映澄	陳昱君	陳迪生
陳浩然	陳淑儀	陳惠琦	陳詠君	陳詠傑	陳嘉緩	陳潔玲	陳震
陸榮華	麥婉嵐	麥凱晴	彭健思	彭程	彭詠詩	彭裕馨	曾子蔚
曾永權	曾婉茵	曾琬雯	曾暉堯	游悅華	馮建諾	馮綺霖	馮蕙儀
黃日康	黃先生	黃安娜	黃信榮	黃威文	黃思穎	黃紅月	黃曉薇
黃雅佩	黃葆妍	黃嘉麗	黃福敬	黃綺鳳	黃翠環	黃澤馨	黃穎姿
黃麗雯	楊文昕	楊家鳳	楊皓頤	楊嘉盈	楊澤江	葉小玲	葉泳廷
葉婉儀	廖曉豆	廖曉嵐	趙令晰	趙必輝	趙鑫	劉亭希	劉淑敏
劉潔榆	劉曉雨	劉曦瞳	歐陽兆禧	蔡穎妍	鄭可霖	鄭泳淇	鄭芷樺
鄭偉鵬	鄭健良	鄭淑欣	鄭富城	鄭皓翔	鄭雅盈	蕭子茵	蕭婉之
蕭搏	謝詠詩	謝麗芳	鍾綽瑋	鍾璧淇	韓忠茂	鄺彥霖	羅沅佳
羅美玲	羅家明	譚穎新	關妙玲	關倩怡	蘇倩盈	張洁	韓承洛
Christopher Chow		Kwok Yuk Ping Corinna					

*衷心感謝上述義師的無私參與

本月新增配對及完成初次會面 (截至 2018 年 9 月 30 日)

導師	潘慧妍	+	學生	陳沛妍	紅磡	導師	葉鴻昌	+	學生	張堉偉	太和
導師	區羨敏	+	學生	陳芷淋	彩虹	導師	白煥林	+	學生	王景琦	何文田
導師	范峻誠	+	學生	郭詠芝	元朗	導師	姚展隆	+	學生	譚博文	馬鞍山
導師	章文婷	+	學生	林芷茹	屯門	導師	黃寶金	+	學生	陀勇	天水圍
導師	陳遠強	+	學生	洪子翔	深水埗	導師	黃潔欣	+	學生	韋天信	炮台山
導師	王紀妍	+	學生	趙文華	彩虹	導師	容家堯	+	學生	羅仕恆	沙田
導師	鄒健樂	+	學生	王鍵彰	沙田	導師	羅家盛	+	學生	紀志亨	土瓜灣
導師	賴世和	+	學生	胡譽然	西灣河	導師	連梓欣	+	學生	江詠茵	九龍灣

導師	孫文軒	+	學生	陳炳坤	將軍澳
導師	嚴偉康	+	學生	張昊傑	深水埗
導師	陳煒聰	+	學生	黃灝楠	香港仔
導師	麥清嵐	+	學生	羅嘉翹	旺角
導師	陳炯輝	+	學生	李津兒	石塘咀
導師	江韻	+	學生	林美雅	觀塘
導師	李信德	+	學生	施冠楠	秀茂坪
導師	雷高明	+	學生	王智霖	牛頭角
導師	王朗妍	+	學生	甄秀雯	太古
導師	游維喜	+	學生	鄧煥恩	旺角
導師	陳遠強	+	學生	梁逸詩	石硤尾
導師	馮婉玲	+	學生	李子樂	柴灣
導師	陳嘉儀	+	學生	葉佩儀	屯門
導師	葉小玲	+	學生	胡惠心	屯門
導師	陳玲	+	學生	盧芷君	葵芳
導師	彭秋紋	+	學生	郭思夢	荃灣
導師	陳兆宗	+	學生	徐志榮	寶琳
導師	張堯軒	+	學生	卓鳴鴻	觀塘
導師	潘兢	+	學生	劉慶森	佐敦
導師	曾凱悠	+	學生	雷佩瑩	沙田
導師	黃樹輝	+	學生	伍俊翹	兆康
導師	黃福敬	+	學生	林昊偉	大窩口
導師	劉潔珊	+	學生	林嘉怡	屯門
導師	潘佩嫻	+	學生	盧倩妍	紅磡
導師	曾佩瑩	+	學生	彭俊豪	柴灣
導師	蔡迪鴻	+	學生	方正綜	坑口
導師	梁熿文	+	學生	陳佩雯	葵興
導師	梁善宜	+	學生	吳卓軒	鴨脷洲
導師	陳映薇	+	學生	關湜仁	土瓜灣
導師	梁永杰	+	學生	梁希汶	葵涌
導師	鄧霈珊	+	學生	莫榮亮	黃大仙
導師	張綉婧	+	學生	吳享順	黃大仙
導師	陳國棟	+	學生	鄺永申	沙田

導師	陳淑均	+	學生	黃彩芹	觀塘
導師	鍾思思	+	學生	房倩儀	荔枝角
導師	陳泳彤	+	學生	鄧有謙	太子
導師	麥清嵐	+	學生	羅嘉穎	旺角
導師	柯琦琳	+	學生	林若萱	深水埗
導師	梁美珊	+	學生	黃芷瑤	屯門
導師	黃威文	+	學生	黃業滔	太子
導師	易詩榕	+	學生	麥嘉瑤	奧運
導師	葉泳雅	+	學生	鄭伊淇	上水
導師	許婧怡	+	學生	林智浩	荔枝角
導師	譚詠斯	+	學生	張睿希	牛池灣
導師	阮倩薇	+	學生	龔柏熙	屯門
導師	鄭凱彥	+	學生	廖寶泳	樂富
導師	吳焯然	+	學生	謝卓穎	葵芳
導師	林康滂	+	學生	何洋	上水
導師	鄭毅平	+	學生	衛力賢	葵興
導師	楊文意	+	學生	黃浩鋒	屯門
導師	鄭曉丹	+	學生	韓仕釗	旺角
導師	郭倩雯	+	學生	朱家慧	銅鑼灣
導師	劉皓儀	+	學生	李凱琳	屯門
導師	李凱婷	+	學生	張雅祺	香港仔
導師	羅方希	+	學生	林焯婷	黃大仙
導師	曾兆麟	+	學生	陳俊樺	香港大學站
導師	洪瑋聰	+	學生	張煥嫻	油麻地
導師	陳佩玲	+	學生	卓曉琳	將軍澳
導師	林炳坤	+	學生	胡心蕊	筲箕灣
導師	葉宏量	+	學生	黃鉦賢	灣仔
導師	蕭倚汶	+	學生	李美卿	將軍澳
導師	劉雅麗	+	學生	陳俊民	紅磡
導師	梁洛怡	+	學生	劉韻怡	太子
導師	羅德	+	學生	羅俊銘	屯門
導師	張翠玲	+	學生	林樂怡	美孚
導師	連寶強	+	學生	黃胤雄	長沙灣

導師	關妙玲	+	學生	池秉謙	中環
導師	邱海南	+	學生	凌家雯	觀塘
導師	馮蕙儀	+	學生	王錦順	太古
導師	鄭淑玲	+	學生	陳瑞欣	荔枝角
導師	洪建定	+	學生	童英善	荃灣
導師	李泳敏	+	學生	牛子信	炮台山
導師	楊皓頤	+	學生	王星硯	藍田
導師	陳秀菁	+	學生	駱穗晶	大埔墟
導師	譚煥美	+	學生	劉湘	油麻地
導師	勞偉彥	+	學生	周澤平	沙田
導師	盧俊雄	+	學生	鍾文迪	粉嶺
導師	馬凱瑜	+	學生	劉嘉欣	藍田
導師	譚穎新	+	學生	蔡梓希	彩虹
導師	陳思婷	+	學生	劉兆欣	藍田
導師	陳迪生	+	學生	陳宇航	九龍灣
導師	黃惠琳	+	學生	李皓棍	柴灣
導師	岑承禧	+	學生	列詠俊	大圍
導師	于靖賓	+	學生	曾雨靜	藍田
導師	麥婉嵐	+	學生	李梓玲	油塘
導師	李建鈺	+	學生	黃子瑤	上水
導師	陳子俊	+	學生	林子超	何文田
導師	陳群弟	+	學生	梁嘉芮	將軍澳
導師	馬翠薇	+	學生	鄭芷晴	粉嶺
導師	布朗希	+	學生	駱浩然	粉嶺
導師	余柏穎	+	學生	藍海	將軍澳
導師	曾子蔚	+	學生	賴銳珍	調景嶺
導師	黃啟綱	+	學生	謝子博	油麻地
導師	林偉樂	+	學生	鄒皓盈	葵涌
導師	梁敏儀	+	學生	何子熙	樂富
導師	曾婉茵	+	學生	司徒家星	黃大仙
導師	李丹鈺	+	學生	陳嘉欣	油塘
導師	李丹鈺	+	學生	陳嘉慧	油塘
導師	蔡千才	+	學生	陳定鋒	柴灣
導師	徐潤敏	+	學生	任逸豪	石硤尾
導師	梁志雄	+	學生	陳柔妃	油塘
導師	吳紫茵	+	學生	何宇航	葵興
導師	梁律仁	+	學生	林德霖	長沙灣
導師	陳仰	+	學生	郭子義	大圍
導師	袁雋殷	+	學生	黎俊炫	大圍
導師	陳秀菁	+	學生	駱穗婷	大埔墟
導師	張曉珊	+	學生	朱苗聚	長沙灣
導師	黃澤馨	+	學生	Zoya Noor	葵涌
導師	郭裕興	+	學生	劉慶豐	油麻地
導師	蔡雨薇	+	學生	李卓橋	鴨脷洲
導師	李峻灝	+	學生	陸詠俊	金鐘
導師	陳銳權	+	學生	田家希	黃大仙
導師	周寅宇	+	學生	陳國聖	荃灣
導師	黃綺鳳	+	學生	黃堯霖	青衣
導師	朱瑋璋	+	學生	楊紓福	坑口
導師	羅美玲	+	學生	李國英	觀塘
導師	李詠詩	+	學生	鄺啟新	長沙灣
導師	侯銘昆	+	學生	李子軒	北角
導師	曾紫東	+	學生	鄭宛彤	西灣河
導師	黃麗雯	+	學生	何芷瑩	秀茂坪
導師	陳群弟	+	學生	梁嘉權	將軍澳
導師	馬翠薇	+	學生	鄭芷慧	粉嶺
導師	李俊彥	+	學生	黃灝榮	香港仔
導師	李旨瑜	+	學生	林瑜	葵興
導師	劉潔榆	+	學生	湯偉杰	元朗
導師	莫穎思	+	學生	易樂兒	坑口
導師	彭裕馨	+	學生	胡梓桐	觀塘
導師	陳詠君	+	學生	邱意純	大窩口
導師	余詠彤	+	學生	陳主添	葵涌
導師	陳潔玲	+	學生	黃鉦淳	天水圍
導師	吳嘉怡	+	學生	鄧斌豪	秀茂坪
導師	林美儀	+	學生	盧穎晶	油塘

導師	簡文雅	+	學生	凌復	太子	導師	陳均杰	+	學生	張斯福	屯門
導師	陳惠琦	+	學生	鄧郢翹	馬鞍山	導師	林嘉怡	+	學生	林沛嘉	東涌
導師	劉永皓	+	學生	嚴溢康	柴灣	導師	梁樂文	+	學生	柳浣鐸	青衣
導師	鄭雅盈	+	學生	沙美娜	沙田	導師	陳震	+	學生	黎宇軒	觀塘
導師	葉泳廷	+	學生	李柏翹	大角咀	導師	李思慧	+	學生	劉明	觀塘
導師	陳凱盈	+	學生	麥依婷	葵涌	導師	周鳳儀	+	學生	彭雅婷	坑口
導師	王曉蔡	+	學生	林樂意	大圍	導師	楊文昕	+	學生	蔡琳	鰂魚涌
導師	陳俊龍	+	學生	陳春城	葵興	導師	廖曉嵐	+	學生	盧嘉善	牛頭角
導師	陳淑儀	+	學生	余建穎	天水圍	導師	黃雅佩	+	學生	陳梓銘	九龍灣
導師	謝英麟	+	學生	李日桐	何文田	導師	謝英麟	+	學生	李柏熙	何文田
導師	劉素冰	+	學生	陳溢朗	元朗	導師	王展偉	+	學生	徐穎欣	元朗
導師	葉熙淳	+	學生	梁子軒	青衣	導師	陳其昉	+	學生	張立文	黃埔
導師	周詠茵	+	學生	王樂希	鴨脷洲	導師	陳頌兒	+	學生	尹敏姿	紅磡
導師	馬淑鎮	+	學生	蔡芷瑤	屯門	導師	高小蘭	+	學生	潘梓炫	觀塘
導師	蕭婉之	+	學生	陳儒震	大角咀	導師	李小寶	+	學生	張寶琪	北角
導師	李嘉怡	+	學生	黃慧珊	屯門	導師	屈景灝	+	學生	林子灝	黃大仙
導師	鍾璧淇	+	學生	楊靖	大埔墟	導師	陳心夷	+	學生	顧澄洋	葵涌
導師	葉婉儀	+	學生	周璟熙	荃灣	導師	林詠恒	+	學生	莫麗嬋	旺角
導師	江文蕙	+	學生	Rubana	奧運	導師	Cheung	+	學生	陳多多	石塘咀
				Qadeer			Yuen				
							Yee				

*衷心感謝上述義師的無私參與

心聲分享

補天學生李澤雅在長笛二級考試中考獲 Distinction 的成績，在此衷心感謝義師 Miss Lee 三年來對學生的教導與栽培！

義師 Miss Lee 感言：

「學習音樂是一個很漫長的旅程。那天的考試我也是澤雅的鋼琴伴奏，所以可以在考試房內親身看著她部份的表現。當她奏起其中一首考試歌《My Fair Lady》時，我的內心裡不期然的牽起一陣感動。還記得第一次跟澤雅上課時，和很多小朋友一樣，她的手還未夠長去提起一支直身長笛，要轉用 U 形的，吹長音時氣量也只能維持 3 秒。之後慢慢由 U 型長笛轉回直身長笛，長音也吹得越來越長了，我們亦開始探索不同歌曲、樂理、音樂史，跟長笛、小提琴和鋼琴合奏。有一次澤雅跟我說每星期都很期待來上課，其實我自己也是一樣的呢！看著她不斷進步，上課時的專注，和對每一樣新技巧、新歌曲的盼望，這通通也是驅使我做義教的動力。」

澤雅今次考試得到 Distinction 的成績，考官對澤雅的整體評語是「有風格的演繹和穩定的成果」。這絕對是一個很大的鼓勵和對過去努力的肯定，背後當然也少不了澤雅媽媽對女兒的支持和陳校長免費補習天地提供的很多演出機會，讓她可以走出課室擴闊眼界。然而，考試只是這個旅程的一小部分，之後旅途上還有更多美好的風光讓她發掘。我希望澤雅繼續好好享受音樂，努力提昇自己，讓音樂成為她的終生朋友。」

學生李澤雅：

好多謝陳校長免費補習天地給予我學習長笛和考級試的機會，我也十分感謝 Miss Lee 利用寶貴的時間來用心教導我、鼓勵我，還有多謝媽媽的督促和鞭策。在考試前，我還沒有足夠的信心，但考完我有了自我肯定的感覺。現在考到好成績是努力的成果，以後我還會繼續努力！謝謝！



善款鳴謝

謹向以下善長致謝，多謝他們於 9 月份開始參與「四一募捐計劃*」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Chong Ka Lun Joseph	月捐	100.00
Chui Ka Wai Kimmy	月捐	100.00
Leung Chi Hang	月捐	100.00
Nga Chi Chiu	月捐	300.00
Paul Sung	月捐	100.00

* 此計劃以「一人、一年、一個月、一百元」的定額形式向熱心人士募捐，希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的貧困學生受惠。如蒙支持，歡迎瀏覽機構網站了解詳情(www.hkcnc.org.hk)或致電 3621 0925 查詢。

在 2018 年 9 月期間，我們得到下列善心人士捐款，衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Albert Chan	500.00
Chan Chi Kin Raymond	2,800.00
Chan Hon Yip Fabian	500.00
Cheung Wai Kin	1,000.00
Connie Ho	500.00
Goh Hoi Yan	1,000.00
Ho Man Ho Michael	500.00
Jennifer Lee	40,000.00
Lam Hung Kai	500.00
Lee Hiu Yee Elsie	1,000.00
Leung Ip Lan	10,000.00
Lun Chi Wai Danny	1,000.00
Miss Yao Fat Ying Christine	5,000.00
Mr Chan Tak Man Dickman	2,500.00
Mrs Louisa Dinga	6,000.00
Po Tai Chang	1,000.00
S.T. Music & Art Center	1,000.00

Siu Chin Wei	1,000.00
Tam Yun Ki Philip	500.00
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	795,569.56
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	754,106.94
Wellmake Investments Limited	27,210.00
Wong Wai Na	2,500.00
Ayurveda Beauty Limited	11,000.00
Chan Fu Ming	250.00
Cheng Chi Yip	200.00
Cheung Yuk Ching	200.00
Eric Hui	1,500.00
Ho Ka Keung Jason	1,000.00
Ho Yuet Ling	500.00
John Thang	5,000.00
Lam Sum Sum	1,000.00
Leung Hok Li	500.00
Li Lap Sun	500.00
Miss Tong Mei Tak	500.00
Miss Yim Lai King	1,000.00
Mr Mak Wing Kwong Tony	5,000.00
Patric Wong	1,000.00
Poon Ching Keung	2,000.00
Shek Ming Hon Simon	1,000.00
So Hon Wai	1,000.00
Tei Man D Suen	2,000.00
The Life Underwriters Association of Hong Kong	20,000.00
Wong Po Kit Angel	2,000.00
有心人	2,000.00
曾路特	500.00
有心人	300.00
黃紹桂	29,000.00

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
孔劉香港後援會	月餅 13 盒
有心人	白板 2 塊
有心人	數碼相機 1 部

物資募捐

我們需要下列物資作日常辦公或開班之用，歡迎各有心人捐贈二手物品給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

- 畫簿
- 二手手提電腦
- 全新或二手微波爐一部
- 全新或二手梳化兩張
- 全新或二手茶几一張
- 二手按摩椅一張